

禾聯碩股份有限公司

產品保證書

商品名稱		購買日期	
商品型號		經銷商(蓋店章)	
姓 名			
電 話			
電子信箱			
地 址			

承蒙惠顧不勝感激，為維護您的權益，應即請經銷商於保證書填寫購買日期及加蓋店章，同時保留發票為依據，否則將以製造出廠日期算起保固。

本產品保固方式：

- 一、憑本保證書，自購買日起一年內免費服務。
- 二、小家電產品如需服務請送至總公司或全省服務中心，除濕機(10L以上機種)、清淨機(CADR 值300 m/h以上機種)、水冷扇、葉片式電暖器、洗碗機、馬桶座與行動冰箱(40L、50L、60L)，為可到府維修商品，偏遠地區及離島除外。
- 三、本公司小家電產品轉為營利商務使用時，保固減半(六個月)。
- 四、本服務保證內容之範圍不包含產品內外部外觀及任何附贈、加購之配件產品，消耗品(如電池、燈泡、濾網、烤盤、烤架、磁頭等)、配件產品(如扇葉、充電座、充電器、毛刷、相關包裝材、說明書)等之損壞或遺失。
- 五、遙控器保固三個月。
- 六、非人為因素造成損壞，充電型電池、吸塵器之電動地刷保固一年。
- 七、非人為因素造成損壞，行動冰箱全機(含模組)保固一年，壓縮機三年保固。
- 八、選購高單價配件品，如需要了解產品型號與對應之保固期限，請洽服務人員了解。

注意事項

一、產品維修時請出示本保證書及發票，否則以出廠日為保固起算日；另保證期間內所更換之故障零件皆歸本公司所有。

二、如有下列情形之一者，雖在保固期間內亦不予免費保證：

- 1.天災(水災、火災、地震、雷擊等)、人為因素、鼠害、蟑螂、蟻害、壁虎、蟲害等、公共災害、化學物品、特殊環境(散熱差、車輛或船舶)造成之產品故障。
- 2.位處於溫泉硫磺區、沼氣區、高鹽分地區、因硫磺、沼氣、鹽害所造成之產品損壞。
- 3.產品未依說明書內容操作、擅自改裝或由非本公司授權之專業人員檢修所引起之故障或損毀。
- 4.安裝位置之遷移或搬運所產生之故障；外觀因使用自然髒汙或損毀者。
- 5.產品如經本公司工程人員檢查後判定屬於安裝不良所引起之故障時，由原安裝之店家負責，本公司不負安裝補正責任。
- 6.產品之安裝工程不在本公司保證範圍內，如有因此產生問題以致影響產品性能無法正常發揮，應由原購經銷商與購買者間之約定，自行負責屬於安裝工程範圍內之保固責任。
- 7.產品安裝時如未考量日後服務空間或人員安全性問題造成現場無法維修時，須另行拆裝或移至安全處所方能服務之所有費用由使用者自行支付；本公司服務工作人員判斷維修位置若有生命危險之疑慮，則本公司有權不予服務。

三、遇有下列情形之一，本公司得按價收費：

- 1.超過保證期間者。
- 2.出示本保證書及發票，致以出廠日為保固起算日，超過保固期限者。
- 3.保證書記載經塗改或模糊不清者、內容與現物不符，又無法提供發票或購買憑證者。
- 4.保證書內容購買日期未填寫及未加蓋經銷商店章，又無法提供發票或購買憑證者。
- 5.保證期間外之檢修或調整服務，不論是否更換零件，按公司規定的收檢修300元。
- 6.零件另計。

四、下情況酌收300元以上外出基本費(依地區收費)

- 1.保證期限內因使用環境問題所衍生之服務案件，例如：人為操作不當使用說明、調整服務(非產品品質不良)。
- 2.免費保證期外之到府服務案件，更換零件者依現場維修報價收費，如未換修零件或報價不維修者。

禾聯碩股份有限公司

TEL：(03)396-1188 TFX：(03)396-1199

http：//www.heran.com.tw

免付費服務電話：0800-667-999

服務傳真專線：(03)2627866

委製商/進口商：禾聯碩股份有限公司



全台服務中心
查詢禾聯家電各地服務中心
請掃描QR碼

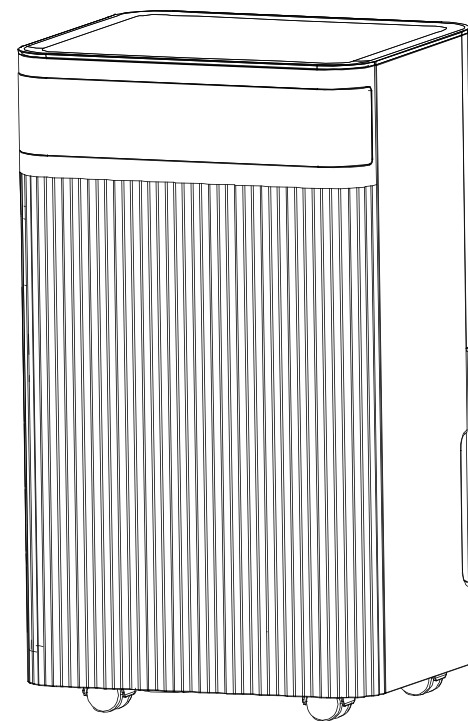


顧客服務
保證書登錄、線上諮詢、報修、
說明書下載及產品相關問題，
請掃描QR碼了解更多。

※請上網登錄保證書資料，以確保相關權利。

HERAN

使用說明書



顧客服務



QR CODE

禾聯碩官方網站



QR CODE

圖片僅供參考，產品以實物為準。

目錄

歡迎使用禾聯『除濕機』！

為確保使用安全，操作前請您仔細閱讀說明書並妥善保存，以便日後參考。

以下為本說明書之系列型號：

HDH-12ZE030、HDH-12ZE070、HDH-12ZE090、YDH-12ZE030、YDH-12ZE070、
YDH-12ZE090、SDH-12ZE030、SDH-12ZE070、SDH-12ZE090

安全注意事項	1
各部件名稱	3
使用方法	5
清潔保養與收藏	7
產品規格與常見故障排除	8

安全注意事項

★使用本產品前，請詳細閱讀本使用說明書，將幫助您正確使用本產品。為防止因使用不當而造成不必要的人身傷害和財產損失，請您在使用前務必注意以下事項：

- ❶ 本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者(包含孩童)使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。
- ❷ 孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器。
- ❸ 若電源線損壞時，必須由製造商、其服務處或具有相關資格的人員加以更換以避免危險。
- ❹ 對除濕機進行清潔時，請停止運作機器，並關閉電源開關。
- ❺ 為了防止火災、爆炸或傷害，當附近可能有可燃性或腐蝕性氣體時，不得使用除濕機。
- ❻ 不要將除濕機放置在熱源附近，否則可能會導致器件變形或引發火災。
- ❼ 不要擅自修理、拆解、改裝或清潔內部器件，處置不當會導致漏水、觸電、火災等。需要修理時，請撥打服務電話。
- ❽ 不要將手指、棍棒或其他物品伸到進風口或出風口中，否則可能會造成產品故障或損壞，甚至人身傷害。手濕時不要操作除濕機、插拔電源線，以免造成觸電。
- ❾ 不要用水直接清洗除濕機或在可能會接觸到水的場所使用除濕機，否則可能會導致觸電或火災。
- ❿ 不可在除濕機上放置有水的容器，如花瓶等，否則可能會導致觸電或火災。
- ⓫ 不要以插拔電源線的方式直接開關機器，否則可能會導致觸電或火災。

安全注意事項

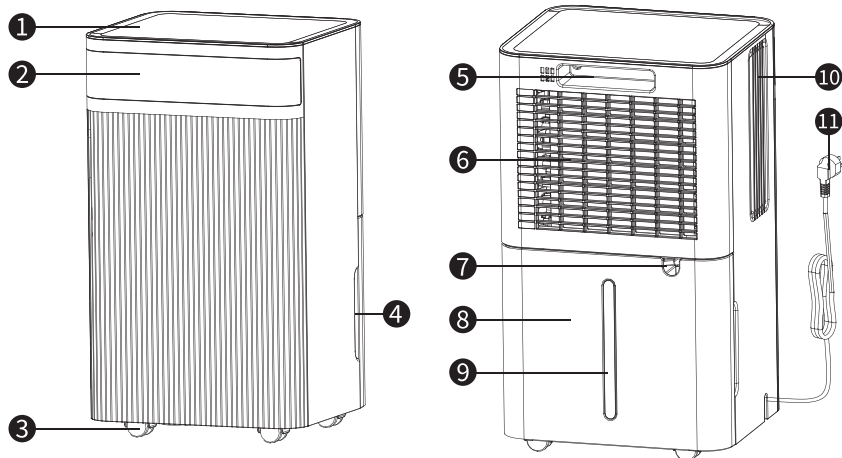
- 12 此電器僅包含功能性之接地連接。
- 13 不要攀爬或坐靠在除濕機上，否則可能會導致器件變形。
- 14 不要讓除濕機直吹植物或動物，否則可能會引起不良影響。
- 15 不得將有明火的物體放在除濕機的出風口，否則可能會因為燃燒不完全產生有毒氣體。
- 16 不要遮擋除濕機的進風口、出風口，否則可能會降低除濕機使用效能或發生故障。
- 17 長期不使用時，請關閉電源開關，將水箱清潔晾乾後裝回主機，整機通風放置兩天後再進行收納。
- 18 除濕機內有壓縮機，須直立放置，如有傾倒或經長途運輸，請把機器至少直立放置12小時後再通電開機。
- 19 請勿在洗衣間使用除濕機。
- 20 如果水管的周圍溫度低於零度，請勿連續排水。
- 21 請勿在地毯上拖動機器，否則可能發生傾倒的危險。
- 22 請將除濕機放置於穩固的水平地面，否則可能會影響機器使用效果。

使用前準備：

1. 請先淨空機體，放置於前後50cm以上，上部60cm以上，左右30cm以上的空間。
2. 首次使用前，請注意產品上標示，使用與銘版值一致的電源，電源插座須有接地端口。
3. 機器經過長途運輸，請把機器直立放置12小時後再開機。
4. 取下電源線並可靠、牢固的插入電源插座。
5. 確認機器的進風口和出風口不被其它物體遮蔽或阻擋。確保機器的進風和出風順暢可有效發揮機器的性能，減少電費支出。

各部件名稱

各部件名稱



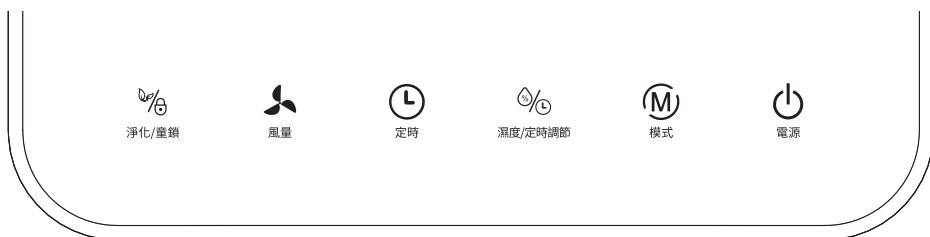
- ① 控制面板
- ② 功能面板
- ③ 萬向輪
- ④ 水箱扣手

- ⑤ 把手
- ⑥ 進風口
- ⑦ 連續排水口
- ⑧ 水箱

- ⑨ 水位顯示
- ⑩ 出風口
- ⑪ 電源線

各部件名稱

按鍵功能



【電源鍵 】

待機狀態下，按此鍵開機，除濕機開機預設進入普通除濕模式。開機狀態之下，按此鍵關機。

【濕度/定時調節鍵 】

在除濕或睡眠模式下，按下濕度調節鍵可循環調整設定濕度。每按一次濕度調節鍵，設定濕度上升5%，設定濕度可調(30%-80%)。

【淨化/童鎖鍵 】

短按此鍵，開啟或關閉淨化模式；長按此鍵，開啟或關閉兒童安全功能。

【定時鍵 】

單按此按鍵，可設置定時/查詢定時/取消定時。先按一下"定時鍵  "，再按一下"濕度/定時調節鍵  "，可設定0-24小時定時功能，定時單位為1小時，每按一次，時間加1，雙8上顯示對應的定時值。開機狀態下，使用定時功能為"定時關機"；待機狀態下，使用定時功能則為"定時開機"。

【風量鍵 】

按此鍵可以調節風速，低風和高風。

【模式鍵 】

每次按下按鍵切換流程：除濕模式與乾衣模式間切換，長按進入睡眠模式。

- ① 除濕模式：首次通電開機後預設除濕或按模式鍵選擇除濕。
環境濕度 > 設定濕度+3%時，壓縮機啟動，風機按設定風速運行。
環境濕度 < 設定濕度-3%時，壓縮機停止，風機繼續運轉一段時間後停。
風速及設定濕度可調(設定濕度為"--"時，系統會持續進行除濕)。
- ② 乾衣模式：機器持續運行，風速可調，但目標濕度不可調整。
- ③ 睡眠模式：濕度默認60%。如持續數秒鐘沒有按鍵操作，則電源燈、睡眠燈關閉，睡眠模式下，如有故障或水滿時，則蜂鳴器不響、隱藏顯示故障代碼。其它功能同除濕模式。

使用方法

指示燈



【模式指示燈 (M)】

- 💧 當您單按模式鍵設定為"除濕模式",除濕模式燈亮起。
 - 👕 當您單按模式鍵設定為"乾衣模式",乾衣模式燈亮起。
 - 🌙 當您長按模式鍵設定為"睡眠模式",睡眠模式燈亮起。
- 當檢測到除霜信號時,對應模式指示燈(或電源指示燈)將閃爍。

【定時指示燈 (⌚)】

使用"定時鍵 (⌚)",可定時開/關機,設定時該指示燈將會亮起。

【風量指示燈 (🌀)】

- 🌀 當您將風量設置為低檔時,低風指示燈亮起。
- ✖ 當您將風量設置為高檔時,高風指示燈亮起。

【淨化/童鎖指示燈 (🌿/🔒)】

- 🌿 當您開啟淨化模式時,淨化模式指示燈亮起。
- 🔒 當您開啟兒童安全鎖功能時,兒童安全鎖指示燈亮起。

【LED三色燈】

- 環境濕度<45%:顯示藍色(常亮)
- 45≤環境濕度≤65%:顯示綠色(常亮)
- 環境濕度>65%:顯示紅色(常亮)
- ※關機狀態下,三色燈不會顯示。

【雙8顯示螢幕】

- ① 當機器啟動時顯示當前環境濕度。
 - ② 當您設置濕度時,顯示您設置的濕度。
 - ③ 當您設置定時時,顯示您設置的時間。
- 機器正常運轉時,其顯示當前環境濕度,顯示範圍在:RH20%-RH90%。

使用方法

使用說明

■水位浮球：

請勿將水箱中的浮球移動，如果水箱中的浮球被移動，機器將會無法開機或啟動。

■放回水箱：

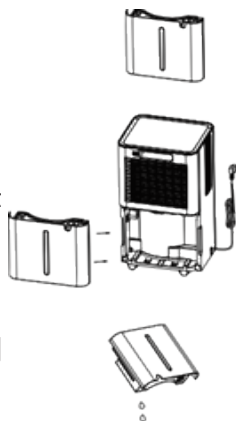
放入水箱時，兩手分別抓住水箱兩側的扣環處，將水箱平穩地安裝到機體內。若水箱未正確放回，機器將無法開機或啟動。

■清洗水箱：

如果水箱很髒，請用清水沖洗即可。避免使用清潔劑、鋼絲球、化學除塵劑、柴油、苯、稀釋劑或其它溶劑，否則會損傷水箱導致漏水。

■連續性排水：

- ①取出內徑為11mm 的標配軟管，其長度為1000mm；將排水管拉直。
- ②把排水管一端插入到水箱孔進入的排水口上，另一端接到浴室、室外或類似於水桶一樣的容器，或規定的排水區。（建議使用水管時，水管順直向下，不要彎曲，出水口不要浸在水裡，防止水管過長或者出水口被堵時管內形成壓力，水流不暢，導致漏水。）



■水箱排水：

機器默認水箱排水，當水箱水滿時，雙8顯示螢幕將顯示FL代碼，機器停止運行，同時蜂鳴提醒用戶將水箱內水清空，並確保水箱放回原位。

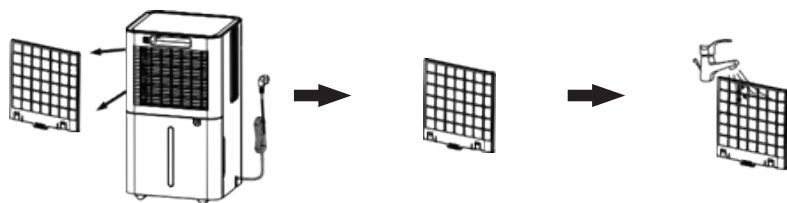
清潔保養與收藏

除濕機清洗

■機身清洗：採用柔軟微濕的布擦拭機身。

■過濾網清洗：

- ① 把濾網浸入大約40攝氏度的溫水中，使用中性的清潔劑輕輕洗刷，清洗乾淨後，放置在陰涼通風處完全晾乾。
- ② 使用真空吸塵器的刷子輕輕刷掉濾網上的灰塵。



過濾網安裝

將過濾網放回機器後殼中，必須正確歸位。

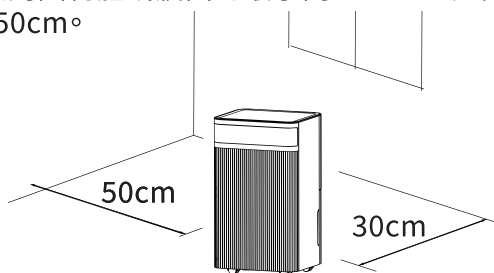
除濕機儲存

當您長時間不使用本產品而打算將其存放時，注意以下步驟：

- ① 清空水箱內的積水，且將底座上的水滴擦乾。
- ② 整理好電源線，收納於乾燥的水箱內。
- ③ 清潔濾網。
- ④ 放置清爽乾燥的環境中。

空間間距

除濕機在運轉時，請確保機器與周圍物體或牆面的最小間距30cm，如圖所示。出風口處與周圍物體間距至少50cm。



產品規格與常見故障排除

常見故障排除

■ 機器壓縮機啟動和停止條件：

當環境溫度 $<5^{\circ}\text{C}$ 、環境溫度 $>35^{\circ}\text{C}$ 時，或溫濕度感測器故障時，壓縮機停止運轉；低溫時，壓縮機每隔一段時間進行自動除霜；如發生下述狀況，請在諮詢客服前確認以下狀況。

異常狀況	可能性原因分析	處理方式
機器不運轉	電源線是否有正常連接好	將插頭和插座連接好
	滿水指示燈是否亮起(水箱水滿或未放到位)	將水箱中的水倒乾並放置回機器內
	室溫是否在 $5-35^{\circ}\text{C}$ 以外	保護裝置啟動，機器不運轉
除濕效果不佳	濾網是否被阻塞	按照"除濕機清洗"將濾網清洗乾淨
	入風口或者出風口是否被阻塞	將阻塞物從入風口或出風口清除
無風進入	電熱盤部件損壞	送至本公司服務站檢查處理
運轉時噪音大	機器是否傾斜放置	將機器移到平整、堅固的位置
	濾網是否被阻塞	按照"除濕機清洗"將濾網清洗乾淨
顯示E1代碼	溫濕度感測器損壞或受潮	更換溫濕度感測器
顯示FL代碼	機器水滿或者水箱沒定位	將水箱中的水倒乾並放置回機器內
顯示CL代碼	環境溫度 $<5^{\circ}\text{C}$ 時，出現此代碼，壓縮機停止，風機延時停止	
顯示CH代碼	環境溫度 $>38^{\circ}\text{C}$ 時，出現此代碼，壓縮機停止，風機延時停止	
顯示LO代碼	環境濕度 $<20\%\text{RH}$ 時，出現此代碼，壓縮機停止，風機延時停止	
顯示HI代碼	環境濕度 $>90\%\text{RH}$ 時，出現此代碼，除濕機正常工作	



注意：當上述故障不能排除並確認需要修理時，請與售後聯繫，不要擅自拆解機器修理；當除濕機運行或停止時，可能會聽到冷媒迴圈運行的聲音，這是正常現象，不是故障。出風口排出熱風是正常現象。

產品規格與常見故障排除

技術規格參數

主機功能參數	
產 品 名 稱	除濕機
電 壓 及 頻 率	110V~,60Hz
額 定 消 耗 功 率	111W
額 定 除 濕 能 力	6.0 L/D(27°C/RH60%)
能 源 因 數 值	2.24L/kW.h
水 箱 容 量	2L
連 續 排 水 管 內 徑	11mm
重 量	10kg
機 體 尺 寸	W255 x H446 x D220 mm

Memo

[illegible]

Memo

[illegible]